



DIREZIONE PROVINCIALE
DI BOLZANO

LANDESDIREKTION BOZEN

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente amministrativo di II fascia per il ruolo locale dell'INAIL della Provincia di Bolzano.

Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle als Direktor der II. Verwaltungsebene des lokalen Stellenplans des INAIL der Provinz Bozen

PIANO OPERATIVO SPECIFICO DELLA PROCEDURA CONCORSUALE

OPERATIVER PLAN FÜR DIE ABWICKLUNG DES WETTBEWERBVERFAHRENS

PREMESSA

Il presente Piano operativo è redatto ai sensi del "Protocollo per lo svolgimento dei concorsi pubblici" emanato dalla Presidenza del Consiglio dei ministri – Dipartimento della funzione pubblica in data 15 aprile 2021 e validato dal Comitato tecnico-scientifico nella seduta del 29 marzo 2021 e individua le misure di prevenzione e protezione per il contenimento del rischio di contagio da Covid-19 adottate durante l'espletamento in presenza delle prove scritte e prove orali del concorso in parola che si terranno nei giorni:

- 16 giugno 2021 - prove scritte
- 8 settembre 2021 - prove orali.

Per le definizioni dei termini utilizzati, si rinvia al citato Protocollo.

REQUISITI DELL'AREA CONCORSUALE

L'area concorsuale è nello stabile INAIL, Direzione Provinciale, sito in Bolzano, in viale Europa n. 31.

PRÄMISSEN

Der vorliegende operative Plan wurde gemäss "Protokoll für die Abhaltung öffentlicher Wettbewerbe" (DFP-0025239-P-15/04/2021) vom Ministerratspräsidium – Abteilung für die öffentliche Verwaltung – am 15. April 2021 erstellt und vom technisch – wissenschaftlichen Komitee in der Sitzung vom 29. März 2021 genehmigt und nennt die Präventions - und Sicherheitsmassnahmen zur Einschränkung des Covid – 19 – Infektionsrisikos bei der Abhaltung der schriftlichen und mündlichen Prüfungen des gegenständlichen Wettbewerbs, der an folgenden Tagen abgehalten wird:

- 16. Juni 2021 – schriftliche Prüfung
- 8. September 2021 – mündliche Prüfung

Für die Definition der verwendeten Terminologie verweisen wir auf das zitierte Protokoll.

ANGABEN ZUM ORT DES WETTBEWERBES

Der Ort für die Abhaltung des Wettbewerbes befindet sich im Inail-Gebäude, Landesdirektion des INAIL, in Bozen, Europaallee Nr. 31.

Il luogo scelto per lo svolgimento delle prove concorsuali dispone delle seguenti caratteristiche:

- adeguata viabilità e trasporto pubblico locale in quanto l'area concorsuale è facilmente raggiungibile a piedi dalle fermate di diverse linee bus, alcune delle quali direttamente collegate con la stazione ferroviaria;
- percorsi dedicati e distinti, di ingresso e di uscita, dalle aule concorsuali chiaramente contrassegnati con opportuna segnaletica, in modo da prevenire il rischio di interferenza tra i flussi;
- area organizzata al parcheggio dei candidati con particolari esigenze (portatori di handicap, immunodepressi, etc.);
- disponibilità di sufficienti aree interne con adeguata areazione naturale;
- disponibilità, prima dell'accesso all'aula concorso, di un locale autonomo e isolato per il servizio sanitario di pre-triage, presidiato da un medico e da un infermiere, entrambi dipendenti dell'Istituto, raggiungibile attraverso un percorso dedicato, riservato a chiunque si trovi nell'area concorsuale (candidati, membri della commissione esaminatrice, operatori e addetti all'organizzazione e alla vigilanza) e presenti sintomi di Covid-19 insorti durante le prove concorsuali, al fine di evitare la diffusione del contagio e di garantirne la privacy.

Saranno assicurate operazioni di sanificazione e disinfezione dell'area concorsuale mediante:

- la bonifica preliminare dell'area concorsuale nel suo complesso valida per l'intera durata delle sessioni giornaliere;
- la pulizia giornaliera;
- la sanificazione e disinfezione, tra una sessione d'esame e l'altra e al termine delle stesse, dell'aula concorso e delle postazioni dei candidati, ivi comprese le

Der für die Abhaltung der Wettbewerbsprüfungen gewählte Ort verfügt über folgende Eigenschaften:

- gute Erreichbarkeit und öffentlicher Nahverkehr, da der Wettbewerbsort zuzufuss von Bushaltestellen verschiedener Linenbusse erreichbar ist, einige davon mit Direktverbindung zum Zugbahnhof;
- eigene, getrennte Ein – und Ausgänge der Wettbewerbssäle, gekennzeichnet mit geeigneten Hinweisen, um dem Risiko der Überschneidung von Zu- und Abgängen vorzubeugen;
- eigens vorgesehener Parkplatz für Kandidaten mit besonderen Bedürfnissen (Behinderte, Kandidaten mit Immunpathologien, usw.);
- ausreichend grosse Innenräume mit geeigneter natürlicher Belüftung;
- eigener, abgetrennter Raum vor dem Wettbewerbssaal für den sanitären Dienst der Vor-Triage, besetzt mit einem Arzt und einem Krankenpfleger, beide Angestellte des Instituts, der auf einem eigenem Zugang, erreichbar ist, reserviert für alle im Wettbewerbsbereich befindlichen Personen (Kandidaten, Prüfungskommissionsmitglieder, Verwaltungspersonal für die Organisation und Aufsicht) und für Personen, die während der Wettbewerbsprüfungen Covid19-Infektionssymptome aufweisen, um die Infektionsausbreitung zu verhindern und die Privatsphäre zu garantieren.

Massnahmen der Hygiene und Desinfektion der Wettbewerbsbereiche werden folgendermassen zugesichert:

- eine vorsorgliche Säuberung des gesamten Wettbewerbbereiches, die für die gesamte tägliche Prüfungszeit wirksam ist;
- eine tägliche Reinigung;
- die Hygienemassnahmen und Desinfektion des Wettbewerbssaales und der Sitzplätze der Kandidaten, einschliesslich der Computerarbeitsplätze, der Räume, der

eventuali postazioni informatiche, dei locali, degli ambienti, degli arredi e delle maniglie;

- la pulizia, sanificazione e disinfezione dei servizi igienici, che saranno effettuate con personale qualificato in presidio permanente, dotato di idonei prodotti e DPI.

I servizi igienici saranno costantemente presidiati, puliti e sanificati, ovvero dopo ogni singolo utilizzo. L'accesso dei candidati è limitato dal personale addetto, al fine di evitare sovraffollamenti all'interno dei suddetti locali.

Bereiche, der Einrichtung und Türklinken, zwischen einer Prüfungseinheit und der nächsten und am Ende derselben;

- die Reinigung, Hygienemaßnahmen und Desinfektion der sanitären Anlagen, durch ständig anwesendes qualifiziertes Personal, ausgestattet mit geeigneten Produkten und persönlicher Schutzausrüstung (PSA); Die sanitären Anlagen werden ständig, das heißt nach jeder Benutzung, beaufsichtigt, gereinigt und desinfiziert. Der Zutritt der Kandidaten wird vom diensthabenden Personal geregelt, um Menschenansammlungen in den obengenannten Räumen zu verhindern.

REQUISITI DI ACCESSO, TRANSITO E USCITA DALL'AREA CONCORSUALE

Per l'accesso all'area concorsuale sono previsti ingressi differenziati con convocazioni scaglionate dalle ore 08:00 alle ore 09:00 per un totale di massimo 15 persone pari al numero di candidati partecipanti.

Per l'ingresso alla predetta area, sarà necessario:

1. presentarsi da soli e senza alcun tipo di bagaglio (salvo situazioni eccezionali, da documentare);
2. non presentarsi se affetti da uno o più dei seguenti sintomi:
 - temperatura superiore a 37,5°C e brividi;
 - tosse di recente comparsa;
 - difficoltà respiratoria;
 - perdita improvvisa dell'olfatto (anosmia) o diminuzione dell'olfatto (iposmia), perdita del gusto (ageusia) o alterazione del gusto (disgeusia);
 - mal di gola;

VORSCHRIFTEN FÜR DEN EIN - UND AUSGANG UND DEN AUFENTHALT IM WETTBEWERBSBEREICH

Für den Eingang in den Wettbewerbsbereich ist der Zutritt für höchstens 15 Personen, der Anzahl der Wettbewerbsteilnehmer getrennt, in zeitlicher Abfolge der Einladungen, zwischen 8:00 und 9:00 Uhr vorgesehen.

Für den Zutritt zum obengenannten Wettbewerbsbereich ist Folgendes zu beachten:

1. alleine und ohne jede Art von Gepäck eintreten (ausgenommen dokumentierungspflichtige Ausnahmesituationen);
2. nicht eintreten, wenn Sie ein, oder mehrere der folgenden Symptome aufweisen:
 - Körpertemperatur über 37,5°C und Schüttelfrost;
 - Vor Kurzem aufgetretener Husten;
 - Atembeschwerden;
 - Plötzlicher Verlust, (Anosmie), oder Beeinträchtigung des Geruchsinns (Hyposmie), Verlust (Dysgeusie), oder Störung des Geschmackempfindens (Gustatorik);
 - Halsschmerzen;

3. non presentarsi se sottoposti alla misura della quarantena o isolamento domiciliare fiduciario e/o al divieto di allontanamento dalla propria dimora/abitazione come misura di prevenzione della diffusione del contagio da COVID - 19;
4. presentare un referto relativo ad un test antigenico rapido o molecolare, effettuato mediante tampone oro/rino-faringeo presso una struttura pubblica o privata accreditata/autorizzata in data non antecedente a 48 ore dalla data di svolgimento delle prove: tale prescrizione si applica anche ai candidati che abbiano già effettuato la vaccinazione per il COVID -19;
5. indossare obbligatoriamente, dal momento dell'accesso all'area concorsuale sino all'uscita, i facciali filtranti FFP2 messi a disposizione dall'amministrazione.

Gli obblighi di cui ai numeri 2) e 3) saranno oggetto di un'apposita autodichiarazione da parte del candidato, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, come da modello pubblicato sul sito istituzionale e allegato al presente piano operativo (all. n. 1).

Qualora una o più delle sopraindicate condizioni non dovesse essere soddisfatta, ovvero in caso di rifiuto a produrre l'autodichiarazione, sarà inibito l'ingresso del candidato nell'area concorsuale.

Al momento dell'accesso dei candidati nell'area concorsuale, verrà misurata la temperatura corporea mediante termoscanner. Qualora un candidato presenti una temperatura superiore ai 37,5°C o altra sintomatologia riconducibile al Covid-19 sarà invitato a ritornare al proprio domicilio e a contattare il proprio medico di base come previsto dalla procedura di notifica dei casi sospetti o conclamati.

3. nicht eintreten, wenn Sie aufgrund von Präventionsmassnahmen zur Eindämmung der Covid -19 – Infektion wie der Quarantäne, häuslicher Isolation und/oder Verbot den eigenen Aufenthaltsort/die Wohnung zu verlassen, betroffen sind;
4. den Befund eines Antigen - oder Molekulartests vorweisen, der mittels eines Hals-Nasentampons an einer bevollmächtigten, akkreditierten öffentlichen, oder privaten Einrichtung nicht mehr als 48 Stunden vor Abhaltung des Wettbewerbs gemacht worden ist : diese Vorschrift wird auch auf jene Kandidaten angewandt, die bereits die COVID-19- Impfung haben;
5. vom Moment des Eingangs in den Wettbewerbsbereich bis zum Verlassen desselben ist das Tragen der von der Verwaltung zur Verfügung gestellten FFP2 – Masken Pflicht.

Die unter Nummer 2) und 3) angeführten Verpflichtungen sind Gegenstand einer Selbsterklärung des Kandidaten, die dieser gemäss Art. 46 und 47, des D.P.R. Nr. 445/2000, auf dem auf der Homepage des Instituts veröffentlichten und diesem Plan (Beilage Nr. 1) beiliegenden Vordruck abgibt.

Werden eine oder mehrere obengenannten Voraussetzungen nicht erfüllt, oder die Selbsterklärung verweigert, wird dem Kandidaten der Zutritt zum Wettbewerbsbereich untersagt.

Beim Eintritt der Kandidaten in den Wettbewerbsbereich wird die Körpertemperatur mit einem Thermoscanner gemessen. Hat ein Kandidat eine Körpertemperatur von mehr als 37,5 °, oder andere durch Covid- 19 bedingte Symptome , wird er aufgefordert zu seinem Wohnort zurückzukehren und seinen Hausarzt zu kontaktieren, wie vom Meldungsverfahren für Verdachtsfälle, oder diagnostizierte Fälle vorgesehen.

Successivamente, i candidati saranno invitati a detergersi le mani utilizzando gli appositi dispenser lavamani igienizzante e ad indossare obbligatoriamente ed esclusivamente i facciali filtranti FFP2 forniti dall'Istituto.

In caso di rifiuto, non sarà consentita la partecipazione alla prova.

Durante le operazioni di ingresso, saranno fornite indicazioni sul corretto utilizzo delle mascherine (copertura delle vie aeree, naso e bocca), sulla loro eventuale sostituzione e successivo smaltimento.

Non sarà consentito, in ogni caso, nell'area concorsuale l'uso di mascherine chirurgiche, facciali filtranti e mascherine di comunità in possesso del candidato.

Dopo tali operazioni i candidati, tramite un percorso ben identificato e dotato di segnaletica atta a garantire la distanza minima di 2,25 metri tra persona e persona raggiungono la postazione di identificazione dei candidati.

La postazione degli operatori addetti all'identificazione dei candidati è dotata di appositi divisori in plexiglass (barriere antirespiro) con finestra per il passaggio dei documenti di riconoscimento e concorsuali del candidato nonché di flaconi/dispenser di igienizzante idroalcolico a disposizione dei candidati.

Il materiale necessario per lo svolgimento delle prove scritte sarà messo a disposizione del concorrente direttamente sulla singola postazione presente nelle aule di concorso.

Sarà garantita l'identificazione prioritaria delle donne in stato di gravidanza, dei candidati con disabilità e dei candidati richiedenti tempi aggiuntivi.

Gli operatori inviteranno i candidati a procedere alla igienizzazione delle mani prima e dopo le operazioni di identificazione. Per le operazioni di identificazione, ai candidati verranno fornite penne monouso.

Im Anschluss werden die Kandidaten aufgefordert, sich die Hände an den eigens dafür vorgesehenen Desinfektionsmittelspendern zu desinfizieren und ausschliesslich die verpflichtenden, vom Institut zur Verfügung gestellten FFP2 – Masken aufzusetzen.

Bei Verweigerung, wird die Teilnahme an der Prüfung untersagt.

Bei Abwicklung der Eingangsformalitäten werden Anweisungen zur korrekten Verwendung der Gesichtsmasken (Bedeckung der Atemwege, der Nase und des Mundes) und ihrem eventuellen Ersatz mit anschliessender Entsorgung erteilt.

Im Wettbewerbsbereich wird die Verwendung von chirurgischen Gesichtsmasken und gewöhnlichen Masken des Kandidaten nicht gestattet.

Nach diesen Eingangsformalitäten erreichen die Kandidaten den Identifikationsstandort auf einem gut gekennzeichneten und mit Hinweisschildern ausgestatteten Weg, um den Mindestabstand von 2,25 Metern von einer Person zur anderen zu gewährleisten.

Der Arbeitsplatz der mit der Identifizierung beauftragten Beamten ist mit eigenen Trennwänden aus Plexiglas versehen (Atenschutzbarriere), mit einem Durchlassfenster für die Übergabe der Ausweis – und Wettbewerbsdokumente der Kandidaten, sowie Behälter/Spender für äthylalkoholhaltiges Händedesinfektionsmittel für die Kandidaten.

Die für die schriftlichen Prüfungen nötigen Unterlagen werden den Kandidaten in den Wettbewerbsräumen auf dem einzelnen Sitzplatz zur Verfügung gestellt.

Schwangere Frauen, Kandidaten mit Behinderung und Kandidaten, die zusätzliche Prüfungszeit beantragt haben, wird eine vorrangige Identifizierung zugesichert.

Die Beamten werden die Kandidaten auffordern, die Hände vor und nach der Identifizierung zu desinfizieren.

Für die Identifizierungsformalitäten werden den Kandidaten Einwegkugelschreiber gegeben.

Al fine di ridurre al minimo la tempistica delle operazioni di identificazione, sarà richiesto ai candidati di trasmettere con congruo anticipo a mezzo PEC/Email una copia scansionata dei documenti di identità che andranno comunque presentati in sede concorsuale.

L'Istituto, anche mediante apposita cartellonistica, raccomanderà ai candidati la moderazione vocale, evitando volumi alti e toni concitati al fine di ridurre l'effetto "droplet".

In ogni caso, sarà garantito il rispetto del "criterio di distanza droplet" di almeno 2,25 metri tra i candidati e tra i candidati e il personale dell'organizzazione/vigilanza e la commissione esaminatrice.

In tutta l'area concorsuale, particolarmente nelle aree antistanti l'aula concorso e i servizi igienici, sono disponibili dispenser con soluzione idroalcolica per le mani nonché apposita cartellonistica contenente istruzioni per il corretto lavaggio delle mani.

REQUISITI DELLE AULE CONCORSO, DI ACCESSO, POSIZIONAMENTO DEI CANDIDATI E DEFLUSSO DALLE AULE NONCHÉ DI SVOLGIMENTO DELLA PROVA

Le aule concorso sono predisposte presso il quarto piano dell'edificio INAIL, sito in Bolzano, viale Europa 31.

Ciascuna aula concorso è dotata di postazioni operative costituite da scrittoio e sedia posizionate a una distanza, in tutte le direzioni, di 2,25 metri l'una dall'altra, di modo che ad ogni candidato sia garantita un'area di 4,5 mq, nel rispetto della distanza "droplet".

La disposizione dei candidati nell'aula concorsuale rispetterà il criterio della fila (contrassegnata da un numero cardinale) lungo un asse preventivamente prescelto, al

Um die Identifizierung auf eine Mindestdauer zu reduzieren, wird von den Kandidaten verlangt im voraus rechtzeitig mittels zertifizierter elektronischer Post/ E- Mail eine Fotokopie der Ausweisdokumente einzureichen, die in jedem Falle im Original am Wettbewerbsort vorzuweisen sind.

Das Institut wird die Kandidaten auch mittels eigener Hinweisschilder dazu auffordern, leise zu sprechen und lautes Sprechen zu vermeiden, um die "droplet - Wirkung" zu reduzieren.

Jedenfalls wird die Einhaltung des Kriteriums des "droplet – Abstandes" von mindestens 2,25 Metern zwischen den Kandidaten und zwischen den Kandidaten und dem Personal der Wettbewerbsorganisation und - Aufsicht und der Prüfungskommission garantiert.

Im gesamten Wettbewerbsbereich, besonders im Bereich vor dem Wettbewerbssaal und den sanitären Anlagen, stehen Spender mit Desinfektionsmittel für die Hände zur Verfügung, sowie eigene Hinweisschilder für das korrekte Händewaschen .

AUSSTATTUNG DER WETTBEWERBSSÄLE, DER EINGÄNGE, PLATZZUWEISUNG DER KANDIDATEN UND AUSGÄNGE, SOWIE VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE ABHALTUNG DER PRÜFUNG

Die Wettbewerbssäle befinden sich im 4. Stock des INAIL – Gebäudes in Bozen, in der Europaallee 31.

Jeder Wettbewerbssaal ist mit Schreibtischen, bestehend aus Schreibtisch und Stuhl ausgestattet, welche in jeder Richtung einen Abstand von 2,25 m haben, damit jedem Kandidaten ein Raum von 4,5 qm garantiert ist, um den "droplet – Abstand" einzuhalten.

Die Sitzordnung der Kandidaten im Wettbewerbssaal richtet sich nach dem Prinzip der im voraus festgelegten Reihe (gekennzeichnet mit einer Zahl), um einen

fine di garantire un esodo ordinato degli stessi al termine della prova.

I candidati, una volta raggiunta la postazione loro assegnata, dovranno rimanere seduti finché non saranno autorizzati all'uscita.

Durante l'orario d'esame potrà essere permesso l'allontanamento dalla propria postazione esclusivamente per recarsi ai servizi igienici o per altri motivi indifferibili.

I candidati saranno invitati all'uscita singolarmente in tempi distanziati tra loro al fine di evitare assembramento. In ciascuna aula verrà applicata apposita segnaletica orizzontale o verticale al fine di facilitare l'osservanza del mantenimento costante della distanza interpersonale di sicurezza.

La procedura di deflusso dei candidati dalle aule concorso sarà gestita in maniera ordinata scaglionando e invitando all'uscita i candidati ordinandoli singolarmente e progressivamente al fine di garantire la distanza interpersonale tra i candidati di almeno 2,25 metri. Sarà prioritariamente garantito il deflusso dei candidati con disabilità e delle donne in stato di gravidanza.

Per quanto riguarda l'aerazione dei locali, è presente sul muro perimetrale tutta una serie di finestre che verranno mantenute aperte per garantire il ricambio di aria. Inoltre, in ciascuna aula saranno collocati n. 2 dispenser con soluzione idroalcolica per le mani.

SVOLGIMENTO DELLE PROVE

Per l'intera durata delle prove, fissata dalla Commissione esaminatrice in due ore, i candidati dovranno indossare i facciali filtranti FFP2.

geordneten Abgang der Kandidaten am Ende der Prüfung zu gewährleisten.

Haben die Kandidaten den ihnen zugewiesenen Arbeitsplatz erreicht, müssen sie sitzenbleiben bis ihnen erlaubt wird den Prüfungsraum zu verlassen.

Während der Prüfungszeit kann der eigene Arbeitsplatz nur verlassen werden, um sich zu den sanitären Anlagen zu begeben, oder aus anderen unaufschiebbaren Gründen.

Die Kandidaten werden einzeln und in zeitlich getrennter Reihenfolge zum Verlassen des Prüfungssaales aufgefordert, um Menschenansammlungen zu vermeiden. In jedem Prüfungssaal wird eine eigene horizontale, oder vertikale Hinweisbeschilderung angebracht, um die Einhaltung des zwischenmenschlichen Sicherheitsabstandes ständig zu erleichtern.

Der Abgang der Kandidaten aus den Wettbewerbsräumen wird in geordneter Weise geregelt, indem die Kandidaten aufgefordert werden, einzeln hintereinander auszutreten, um den zwischenmenschlichen Abstand von mindestens 2,25 Metern einzuhalten. Den Kandidaten mit Behinderung und den schwangeren Frauen wird beim Abgang ein Vortrittsrecht eingeräumt.

Was die Raumbelüftung betrifft, wird die Reihe von Fenstern in der Begrenzungsmauer der Wettbewerbssäle geöffnet sein, um den Luftaustausch zu gewährleisten. Ausserdem werden in jedem Prüfungssaal zwei Spender mit äthylalkoholhaltigem Händedesinfektionsmittel angebracht.

ABWICKLUNG DER PRÜFUNGEN

Die Kandidaten müssen während der gesamten Prüfungsdauer, die von der Prüfungskommission auf zwei Stunden festgelegt wurde, FFP2-Gesichtsmasken tragen.

Sarà vietato il consumo di alimenti a eccezione delle bevande, di cui i candidati potranno munirsi preventivamente.

Durante le prove, gli addetti al controllo dovranno sempre essere muniti di facciale filtrante, circolare solo nelle aree e nei percorsi indicati ed evitare di permanere in prossimità dei candidati a distanze inferiori a 2,25 metri.

INDIVIDUAZIONE DEI PERCORSI DI TRANSITO DEI CANDIDATI

I flussi e i percorsi di accesso e movimento nelle aule concorsuali sono organizzati in modalità a senso unico, anche mediante apposita cartellonistica orizzontale e verticale di carattere prescrittivo, informativo e direzionale.

I percorsi di entrata e uscita sono separati e correttamente identificati.

Nell'area concorsuale e nell'aula concorso sono collocate a vista:

- la planimetria dell'area concorsuale, i flussi di transito e le indicazioni dei percorsi da seguire per raggiungere l'aula concorso (all. n. 2);
- la planimetria delle aule concorso, recante la disposizione dei posti, l'indicazione delle file e l'ubicazione dei servizi ad uso dei candidati.

PROCEDURE DI GESTIONE DELL'EMERGENZA - PIANO DI EMERGENZA ED EVACUAZIONE (SECONDO LE NORMATIVE VIGENTI)

Per quanto riguarda le procedure di gestione dell'emergenza saranno adottate tutte le misure già previste dal piano di emergenza ed evacuazione della struttura dell'Istituto al quale, integralmente, si rinvia.

Es ist verboten zu essen, erlaubt sind Getränke, mit denen sich die Kandidaten im voraus versorgen.

Während der Prüfungen müssen die Aufsichtsbeamten ständig Gesichtsschutzmasken tragen, sich nur in gekennzeichneten Bereichen und auf gekennzeichneten Wegen aufhalten und vermeiden, sich in der Nähe der Kandidaten in einem Abstand von weniger als 2,25 Metern aufzuhalten.

KENNZEICHNUNG DER BEWEGUNGSRÄUME DER KANDIDATEN

Die Ein- und Ausgänge und die Bewegungen in den Wettbewerbssälen sind als Einwegstrassen organisiert, auch mittels eigener horizontaler und vertikaler Hinweisschilder, als Vorschriftenanzeiger, Informationsschilder und Richtungsweiser.

Die Wege für den Ein- und Ausgang sind getrennt und eindeutig erkennbar.

Im Wettbewerbsbereich und im Wettbewerbssaal wird gut sichtbar Folgendes angebracht :

- der Lageplan des Wettbewerbserbereiches, die Bewegungsabläufe und Beschreibung der Wege zur Erreichung des Wettbewerbssaales (Beilage Nr.2);
- der Lageplan der Wettbewerbssäle mit der Anordnung der Sitzplätze, Angabe der Sitzreihen und der von den Kandidaten benutzbaren sanitären Anlagen.

VERFAHREN ZUR BEWÄLTIGUNG VON GEFAHRENSITUATIONEN – NOTFALLPLAN UND EVAKUIERUNG (NACH DEN GELTENDEN GESETZBESTIMMUNGEN)

Was die Verfahren zur Bewältigung von Gefahrensituationen betrifft, werden alle vom Notfall- und Evakuierungsplan des Instituts bereits vorgesehenen Massnahmen angewandt, auf die wir vollinhaltlich verweisen.

INDIVIDUAZIONE DEL NUMERO E DELLE MANSIONI DEL PERSONALE ADDETTO

In ciascuna delle giornate concorsuali, è previsto l'impiego di:

- n. 2 risorse addette all'organizzazione e all'identificazione dei candidati;
- n. 2 risorse addette alla vigilanza.

Tale personale, al pari dei componenti della commissione esaminatrice, sarà munito di facciali filtranti FFP2 e sarà invitato ad una frequente ed accurata igienizzazione delle mani.

MISURE DI PREVENZIONE E PROTEZIONE DEL PERSONALE INAIL E DELLA COMMISSIONE ESAMINATRICE

Fatte salve tutte le misure di prevenzione e protezione già predisposte dal datore di lavoro, i lavoratori addetti alle varie attività concorsuali saranno già presenti nell'area concorsuale e situati nella postazione di controllo e in attività di vigilanza prima dell'orario di accesso dei candidati all'area concorsuale e nelle aule di esecuzione delle prove. Gli stessi lasceranno le loro postazioni solo al termine delle attività così individuate.

Prima di accedere alle aree dedicate allo svolgimento del concorso, il personale si sottoporrà a una adeguata igiene delle mani per poi indossare il dispositivo di protezione che dovrà essere portato durante l'intero svolgimento della prova concorsuale. Le medesime cautele troveranno applicazione rispetto ai membri della commissione esaminatrice.

Il personale addetto alle varie attività concorsuali e i membri della commissione esaminatrice dovranno effettuare il test antigienico rapido o molecolare, mediante tampone oro-faringeo, presso una struttura pubblica o privata accreditata/autorizzata in data non antecedente a 48 ore dalla data di svolgimento della prova.

BESCHREIBUNG DER TÄTIGKEIT UND ANZAHL DER BEAUFTRAGTEN BEAMTEN

An jedem Wettbewerbstag werden folgende Beamte beauftragt:

- 2 Beamte für die Organisation und Identifizierung der Kandidaten;
- 2 Beamte für die Aufsicht

Dieses Personal wird, wie die Mitglieder der Prüfungskommission mit FFP2– Gesichtsmasken ausgestattet und zu einer häufigen und gründlichen Händedesinfektion aufgefordert.

SICHERHEITS – UND PRÄVENTIONSMASSNAHMEN DER INAIL-BEAMTEN UND DER PRÜFUNGSKOMMISSION

Vorausgeschickt, dass alle Sicherheits- und Präventionsmassnahmen bereits vom Arbeitgeber angewandt worden sind, befinden sich die mit den verschiedenen Wettbewerbstätigkeiten beauftragten Beamten bereits im Wettbewerbsbereich und in den Prüfungsräumen zur Kontrolle und Aufsicht vor dem Eintrittszeitpunkt der Kandidaten. Sie verlassen ihren Arbeitsplatz nur nach Beendigung ihrer Tätigkeit.

Vor dem Betreten des Wettbewerbbereiches führen die Beamten eine gründliche Desinfektion der Hände durch, um dann die Gesichtsmaske aufzusetzen, die für die gesamte Dauer des Wettbewerbs getragen werden muss. Dieselben Vorsichtsmassnahmen werden von den Mitgliedern der Prüfungskommission angewandt.

Das mit den verschiedenen Wettbewerbstätigkeiten beauftragte Personal und die Mitglieder der Prüfungskommission müssen den Antigen – oder Molekular test mittels Nasen-Rachentampon in einer öffentlichen, oder privaten, autorisierten/akkreditierten Institution, mit Gültigkeitsdatum nicht älter als 48 Stunden vor dem Prüfungsdatum machen.

MODALITÀ DI ADEGUATA INFORMAZIONE AI CANDIDATI E DI FORMAZIONE AL PERSONALE IMPEGNATO E AI COMPONENTI DELLA COMMISSIONE ESAMINATRICE

L'adeguata informazione ai candidati sulle misure adottate ai sensi del presente piano operativo, con particolare riferimento ai comportamenti che dovranno essere tenuti, è disponibile sul portale istituzionale, con apposita informativa (all. n. 3).

In particolare, i candidati dovranno:

1. presentarsi da soli e senza alcun tipo di bagaglio (salvo situazioni eccezionali, da documentare);
2. non presentarsi se affetti da uno o più dei seguenti sintomi:
 - temperatura superiore a 37,5°C e brividi;
 - tosse di recente comparsa;
 - difficoltà respiratoria;
 - perdita improvvisa dell'olfatto (anosmia) o diminuzione dell'olfatto (iposmia), perdita del gusto (ageusia) o alterazione del gusto (disgeusia);
 - mal di gola;
3. non presentarsi se sottoposti alla misura della quarantena o isolamento domiciliare fiduciario e/o al divieto di allontanamento dalla propria dimora/abitazione come misura di prevenzione della diffusione del contagio da COVID - 19;
4. presentare un referto relativo ad un test antigenico rapido o molecolare, effettuato mediante tampone oro/rino-faringeo presso una struttura pubblica o privata accreditata/autorizzata in data non antecedente a 48 ore dalla data di svolgimento delle prove: tale prescrizione si applica anche ai candidati che abbiano già effettuato la vaccinazione per il COVID -19;

ANLEITUNG ZUR ANGEMESSENEN INFORMATION DER KANDIDATEN, DES BEAUFTRAGTEN PERSONALS UND DER PRÜFUNGSKOMMISSIONSMITGLIEDER

Eine angemessene Information der Kandidaten über die gemäss diesem operativen Plan angewandten Massnahmen, mit besonderer Berücksichtigung der einzunehmenden Verhaltensweisen, bietet die Information (Beilage Nr.3), auf dem institutseigenen Internetportal veröffentlicht wird.

Die Kandidaten müssen vor allem:

1. alleine und ohne jede Art von Gepäck eintreten (ausgenommen dokumentierungspflichtige Ausnahmesituationen);
2. nicht eintreten, wenn Sie ein, oder mehrere der folgenden Symptome aufweisen:
 - Körpertemperatur über 37,5°C und Schüttelfrost;
 - Vor Kurzem aufgetretener Husten;
 - Atembeschwerden;
 - Plötzlicher Verlust, (Anosmie), oder Beeinträchtigung des Geruchsinns (Hyposmie), Verlust (Dysgeusie) , oder Störung des Geschmackempfindens (Gustatorik) ;
 - Halsschmerzen;
3. nicht eintreten, wenn Sie aufgrund von Präventionsmassnahmen zur Eindämmung der Covid -19 – Infektion wie der Quarantäne, häuslicher Isolation und/oder Verbot den eigenen Aufenthaltsort/die Wohnung zu verlassen, betroffen sind;
4. den Befund eines Antigen - oder Molekultests vorweisen, der mittels eines Hals-Nasentampons an einer bevollmächtigten, akkreditierten öffentlichen, oder privaten Einrichtung nicht mehr als 48 Stunden vor Abhaltung des Wettbewerbs gemacht worden ist : diese Vorschrift wird auch auf jene Kandidaten angewandt, die bereits die COVID-19- Impfung haben;

5. indossare obbligatoriamente, dal momento dell'accesso all'area concorsuale sino all'uscita, i facciali filtranti FFP2 messi a disposizione dall'amministrazione.

Tutto il personale impegnato nelle operazioni di organizzazione, di identificazione dei candidati e di vigilanza, nonché i componenti della commissione esaminatrice sono stati adeguatamente formati e informati sui contenuti e sull'attuazione del presente piano operativo.

5. vom Moment des Eingangs in den Wettbewerbsbereich bis zum Verlassen desselben ist das Tragen der von der Verwaltung zur Verfügung gestellten FFP2 – Masken Pflicht.

Das gesamte Personal, das mit der Organisation, der Identifizierung und Aufsicht der Kandidaten beauftragt ist, sowie die Mitglieder der Prüfungskommission wurden angemessen ausgebildet und über die Inhalte und Anwendung des gegenständlichen operativen Plans informiert.

Il dirigente provinciale Der Direktor der Landesdirektion
Dott.ssa Giovanna Pignataro

All. n. 1: "Autodichiarazione candidati"

All. n. 2: Planimetria:
2/1 piano terra
2/2 piano 4
2/3 area parcheggio

All. n. 3: "Informativa anti-Covid ai candidati"

Beil. Nr. 1: "Selbsterklärung der Kandidaten"

Beil. Nr. 2: Lageplan:
2/1 Erdgeschoss;
2/2 4. Stock;
2/3 Parkplatz

Beil. Nr. 3: "Anti- Covid - Information für die Kandidaten"